

# Eglise suisse = Schweizerkirche

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1927)**

Heft 325

PDF erstellt am: **15.05.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**PERSONAL.**

The Swiss Minister and Mme. Paravicini gave a luncheon on Tuesday, December 13th, in honour of M. Henri Martin, Swiss Chargé d'Affaires in Turkey. The luncheon was attended by M. Walter Stucki, Director of the Commercial Division of the Département de l'Economie Publique at Berne, who was accompanied by Mme. Stucki; Mr. Herbert Oppenheimer, legal adviser to the Legation, accompanied by Mrs. Oppenheimer; M. Golay, Manager of the Swiss Bank Corporation in London; M. Georges Marchand; Dr. Halperin, correspondent of the "Neue Zürcher Zeitung"; Dr. Egli, correspondent of the "Bund"; Dr. Popoff, correspondent of the "Basler Nachrichten" and the staff of the Swiss Legation.

M. Paravicini addressed a few words to M. Martin assuring him of his regrets at having lost his collaboration at the Legation and wishing him every success in his new activity. M. Martin thanked the Minister and Mme. Paravicini for the kindness shown to him during the years of his activity in London and assured them and his friends and colleagues of his deep regrets at having had to leave London for Angora.

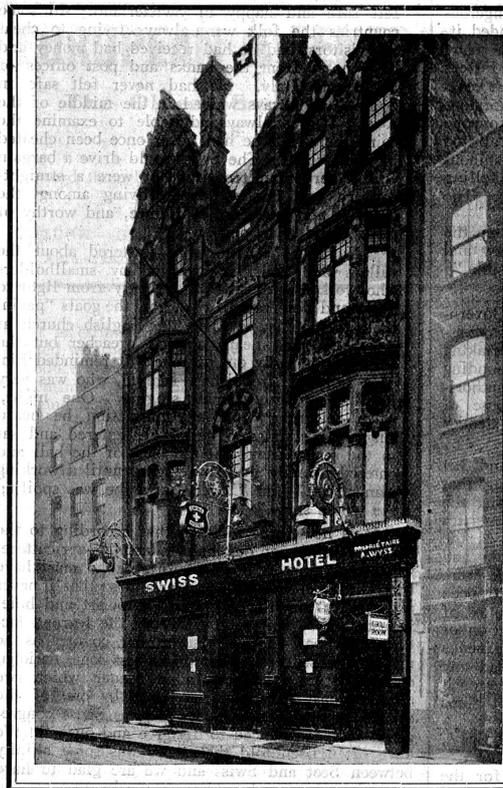
After lunch M. Paravicini presented M. Martin with a silver tray as a personal souvenir and his former colleagues offered him a silver cigarette box.

**PUBLICATIONS**

of the "Verein für Verbreitung Guter Schriften" and "Lectures Populaires."

- 137. Erinnerungen einer Grossmutter, von E. B. .... 5d.
- 138. Die Verlobung in St. Domingo, von Heinrich von Kleist ..... 5d.
- 138 (BE). Das Amulett, von C. F. Meyer ... 6d.
- 139. Der Schuss von der Kanzel, von C. F. Meyer ..... 5d.
- 140. Die Brücke von Rüegsau, von Walter Laedrach ..... 5d.
- 140 (Z). Balmberg-Friedli, von Josef Reinhard 5d.
- 141. Mozart auf der Reise nach Prag, von Eduard Mörike ..... 4d.
- 141 (Z). Das verlorene Lachen, von Gottfried Keller ..... 5d.
- 142. Gabrielsens Spitzen, von Grethe Auer ... 5d.
- 142 (BE). Der Fabrikbrand, von J. U. Flütsh 5d.
- 143. Der Laufen, von Emil Strauss ..... 4d.
- 143 (BE). Der Wildheuer, von Peter Bratschi 3d.
- 144. Die Quelle, von Ernst Eschmann ..... 4d.
- 144 (Z). Pestalozzi, eine Selbstschau, von Walter Guyer ..... 1/1
- 145. Don Correa, von Gottfried Keller ..... 4d.
- 145 (A). Von Frauen, fünf Erzählungen, von Anna Burg ..... 5d.
- 146. Porzellanpeter, von Anders Heyster ... 5d.
- 139 (B). Die Frühglocke—Das Ehe-Examen, von Adolf Schmitthener ..... 5d.
- 146 (B). Tante Fritzen, von Hans Hoffmann 4d.
- 146 (C). Hol über! Die weisse Pelzkappe. Der Nachbar, von Meinrad Lienert 3d.
- 147. Joseph—Stephan, von Johannes Jegerlehner ..... 5d.
- 147 (C). Meine Kindheit, von Jakob Stutz ... 6d.
- 148. Basil der Bucklige, von Wilhelm Sommer 4d.
- 148. Die Weihnachtsäpfel, von Alfred Hugenberg ..... 5d.
- 149. Geschichten aus der Provence, von Alphonse Daudet ..... 4d.
- 150. } Wie Joggeli eine Frau sucht,  
Elsi, die seltsame Magd  
von Jeremias Gotthelf ..... 4d.
- 151. Die Hand der Mutter, von Alfred Fankhauser ..... 5d.
- 152. Erinnerungen eines Kolonialsoldaten auf Sumatra, von Ernst Hauser ..... 4d.
- 153. Martin Birmann Lebenserinnerungen ... 5d.
- 154. Benjamin Franklin, von J. Strebel ..... 4d.
- 155. Aus Indien, von Paul Burckhardt ..... 6d.
- 1/1. Sous la Terre, par A. de Vigny ..... 1/-
- 1/2. La Femme en gris, par H. Sudermann ... 1/-
- 1/3. L'Incendie, par Edouard Rod ..... 1/-
- 1/4. La Tulipe Noire, par Alex. Dumas ..... 1/-
- 1/5. Jeunesse de Jean Jacques Rousseau (Extraits des Confessions) ..... 1/-
- 1/6. L'Ours et l'Ange, par Jean-Jacques Porchat 1/-
- 1/7. Amour Tragique, par Ernest Zahn ..... 1/-
- 1/8. Colomba, par Prosper Mérimée ..... 1/-
- 1/9. Des Ombres qui passent, par Béatrice Harraden ..... 1/-
- 2/1. Le Légionnaire Héroïque, par B. Vallotton 6d.
- 2/2. Contes Extraordinaires, par Edgar Fœste ... 6d.
- 2/3. Un Vritable Amour, par Masson-Fœste 6d.
- 2/4. La Boutique de l'Ancien, par L. Favre ... 6d.
- 2/5. Souvenirs de Captivité et d'Evasion, par Robert d'Harcourt ..... 6d.
- 2/6. Aventures d'un Suisse d'Autrefois, par Thomas Platter ..... 6d.
- 2/7. La Jeune Sibérienne, par Xavier de Maistre 6d
- 2/8. La Fontaine d'amour, par Charles Foley 6d.
- 2/9. La Batelière de Postunen, par Eugène Rankbert ..... 6d.

Prices include postage; in ordering, simply state number or series, remitting respective amount (preferably in 3d. stamps) to Publishers, *The Swiss Observer*, 23, Leonard Street, E.C.2.



VISIT  
**Switzerland in Soho**

A HEARTY WELCOME TO ALL FRIENDS  
EXTENDED BY  
**Mr. & Mrs. A. WYSS,**  
The Swiss Hotel,  
53, Old Compton Street, W. 1

**Genuine Swiss Wines**  
Gletscher Wasser, Clos du Mont,  
Dezaley, Neuchâtel (wisse und rote)

**Special Swiss Dishes**  
Surchrut Bernoise,  
Gschnezzlets Kalbfleisch und Rösti,  
Schnitzel à la Holstein, Knöpfli,  
Ramquin au Fromage,  
Fondue Neuchâtelois.

**New Year's Eve**  
**SPECIAL DINNER**  
From 6.30 p.m.  
Tickets 4/6 each. Please Book Early

**BOOK NOW** for the great  
**A.O.F.B.**  
**XMAS DINNER & BALL**  
at the CAFE MONICO,  
Wednesday, December 28th, at 7 p.m.  
TICKETS 12/6 each. from A. WYSS.

**SWISS BANK CORPORATION,**

99, GRESHAM STREET, E.C.2.  
and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

Capital - - £4,800,000  
Reserves - - £1,400,000

**The WEST END BRANCH**  
**opens Savings Bank Accounts on**  
**which interest will be credited**  
**at 3½ per cent. until further notice.**

**W. WETTER, Wine Importer**

67, Grafton Street, Fitzroy Square, W.1

BOTTLED IN SWITZERLAND.

Valais, Fendant	doz. 24/2	Dezaley	doz. 24/2
Neuchâtel, White	49/- 55/-	Johannisberg	52/- 58/-
" Red	54/-	Dôle, Red Valais	57/- 63/-

(Carriage Paid for London.)  
As supplied to the Clubs and all principal Swiss Restaurants.

Telephone: Museum 2982. Telegrams: Foyssuisse, London.

**Foyer Suisse** 12 to 14, Upper Bedford Place  
(Nearest Tube Station: Russell Square) W.C. 1.

Moderate Prices. 75 Beds. Central Heating.  
**Public Restaurant. - - Swiss Cuisine.**

Private Parties, Dinners, etc., specially catered for.  
Terms on application.

WILLY MEYER, Manager.

**Pestalozzi Kalender**

(ILLUSTRATED)  
French Edition ... post free 2/9  
German Edition with "Schatzkästlein" .. 2/10

To be obtained against remittance from

**Swiss Observer**, 23, LEONARD STREET, E.C.2

**CITY SWISS CLUB.**

**CINDERELLA DANCE**  
at NEW PRINCE'S RESTAURANT, PICCADILLY, on  
**SATURDAY, JANUARY 21st, at 6.30.**

Tickets, Gents 12/6, Ladies 10/6 (incl. Supper), may be obtained from Members of the Committee.

**Divine Services.**

**EGLISE SUISSE (1762), 79, Endell St., W.C.2**  
(Langue française.)

Dimanche, 18. Décembre, 11h. 4e Avent.—"L'attente du monde d'aujourd'hui," M. R. Hoffmann-de Vismé.

6.30.—Service, M. R. Hoffmann-de Vismé.  
Ste. Cène matin et soir.

Dimanche, 25. Décembre, 11h.—Noël.

Lundi, 26. Décembre, 5h.—Grand arbre de Noël.

Pour tous renseignements concernant actes pastoraux, etc., prière de s'adresser à M. R. Hoffmann-de Vismé, 109, Hornsey Lane, N.6 (Téléphone: Mountview 1798).  
Heure de réception à l'Eglise: Mercredi 10.30 à 12h.

**SCHWEIZERKIRCHE**

(Deutschschweizerische Gemeinde)  
St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

Sonntag, den 18. Dezember, 4 Advent.—11 Uhr, Gottesdienst; 7 Uhr abends, Gottesdienst; 8 Uhr abends, Chorpöbe.

Sonntag, den 25. Dezember, **Weihnachten**—11 Uhr, Gottesdienst und Feier des Heilig. Abendmahls.

**Kein Abendgottesdienst am 25. Dezember.**

Am 27. Dezember, Dienstag, nachm. 4 Uhr: Weihnachtsfeier in der Kirche.

Sprechstunden: Dienstag 12—1 Uhr in der Kirche, Mittwoch, 3—5 Uhr, im Foyer Suisse.  
Anfragen wegen Amtshandlungen etc., an den Pfarrer der Gemeinde C. Th. Hahn, 8, Chiswick Lane, W.4. Telephon Chiswick 4156.

**FORTHCOMING EVENTS.**

Saturday, 17th Dec., at 6 p.m.—SWISS Y.M.C.A.: Christmas Celebration at the Foyer Suisse, 15, Upper Bedford Place, W.C.1. Reception 5 p.m.; Tea, 5.30 p.m.

Wednesday, Dec. 28th.—A.O.F.B. SWISS VAT: Xmas Dinner and Ball at the Café Monico, Piccadilly Circus, W.1, (under the patronage of Sir Alfred and Lady Fripp (tickets 12/6 each).

Saturday, Jan. 7th, at 6.30.—SWISS MERCANTILE SOCIETY: Fancy Dress Ball at Midland Hotel, St. Pancras Station, N.W.

Saturday, Jan. 21st, at 6.30 p.m.—CITY SWISS CLUB: Cinderella Dance at New Prince's Restaurant, Piccadilly, W.

Tuesday, March 13th, 1928.—UNIONE TICINESE: Annual Banquet & Ball at Café Monico, Piccadilly, W.1.